



འབྲུག་གི་སྐྱེར་འབྱུང་རྒྱུ་ཤུགས་ཁྲལ་དགོངས་ཡངས་གྱི་
བཅའ་ཁྲིམས་ ༢༠༢༤ ཅན་མ།

**Renewable Energy Tax Exemption
Act of Bhutan 2026**

ཚགས་དཔོན།
SPEAKER



འབྲུག་གི་སྤྱི་ཚོགས།
PARLIAMENT OF BHUTAN
THIMPHU

ཨེས་ཕི-༧/00469

སྤྱི་ཚེས་ ༢༥.༠༤.༢༠༡༤ ལྷ།

༣ མི་ཇི་དབུལ་ཕྱིས་སློན་པོ་མཆོག་ལུ། ལུ་དོན་ འདི་ནི་ འབྲུག་གི་སྤྱི་ཚོགས་བཞི་པའི་ཚོགས་ཐེངས་ ༥ པའི་ནང་ལས་ ཆ་
འཛིག་གྲུབ་ཡོད་པའི་ འབྲུག་གི་སྤྱི་ཚོགས་འབྲུང་རུས་ལྷན་ཁག་ལུ། དགོངས་ཡངས་ཀྱི་ བཅའ་ཁྲིམས་ ༢༠༡༤ ཚན་མ་དེ་ གནས་ལོ་
མེ་ཤོ་རྟ་ལོ་ཟླ་ ༥ པའི་ཚེས་ ༡༠ ལུ་ བསྐར་སྤྱོད་ཀྱི་ བཀའ་གྲོལ་གནང་ཡོད་པ་བཞིན་དུ་ དེར་ལྷན་ཁག་གི་ཁ་ཐུག་ལས་ ཚུལ་
མཐུན་ལག་ལེན་འཐབ་དགོ་པའི་སྤྱི་ཚོགས་སྤྱོད་དུ། གནས་ལོ་མེ་ཤོ་རྟ་ལོ་ཟླ་ ༥ པའི་ཚེས་ ༡༡ ལུ།

53
(ཡུང་བསྐར་དོ་ཇེ)

འདུཨ།

༡. འབྲུག་མངའ་བདག་རྒྱལ་པོའི་ དག་ཤོས་གཟིམ་དཔོན་མཆོག་ལུ་ སྤྱི་ཚོགས་ཆེད།
༢. གཞུང་སློབ་དབུ་ཁྲིད་པ་ འབྲུག་གི་མི་ཇི་སློན་ཆེན་མཆོག་ལུ་ སྤྱི་ཚོགས་ལུ།
༣. བཅའ་ཁྲིམས་ལྷན་ཐུབ་དེ་དབུ་ཁྲིད་པ་ མི་ཇི་ཁྲིམས་སྤྱི་ཚོགས་པོ་མཆོག་ལུ་ སྤྱི་ཚོགས་ལུ།
༤. རྒྱལ་ཡོངས་ཚོགས་སྡེའི་ མི་ཇི་ཁྲིམས་པོ་མཆོག་ལུ་ སྤྱི་ཚོགས་ལུ།
༥. ལྷན་གཞུང་མི་ཇི་སློན་པོ་ཡོངས་ལུ་ སྤྱི་ཚོགས་ལུ།
༦. མི་ཇི་ཐོག་ཕྱོགས་འགོ་ཁྲིད་པ་མཆོག་ལུ་ སྤྱི་ཚོགས་ལུ།
༧. འབྲུག་གི་ཚོད་དཔོན་ཡོངས་ཁབ་ལུ་ སྤྱི་ཚོགས་ལུ།
༨. དབུལ་ཕྱིས་ལྷན་ཁག་གི་དབུ་ཁྲིད་པ་ དང་ལེན་ཆེད།
༩. འབྲུག་གི་འོང་འབབ་དང་ཅ་དམ་ལས་ཁུངས་ཀྱི་ཡོངས་ཁབ་མདོ་ཆེན་ལུ་ བསྐར་སྤྱོད་ཚུལ་མཐུན་བྱ་ཆེད།

Contents

Title	Page No.
PREAMBLE.....	1
CHAPTER 1.....	2
PRELIMINARY.....	2
Title.....	2
Commencement.....	2
Extent.....	2
Object.....	2
Cessation of Exemption.....	3
Effective Period.....	3
CHAPTER 2.....	3
INDIRECT TAX EXEMPTIONS.....	3
Indirect taxes.....	3
Scope.....	4
Identification of Renewable Energy Activity.....	5
Approval of Approved Activity.....	5
Application for Tax Exemption.....	6
Restriction on Resale, Transfer and Disposal.....	8
CHAPTER 3.....	9
PROPERTY OWNERSHIP TRANSFER TAX.....	9
CHAPTER 4.....	9
GENERAL ADMINISTRATION AND COMPLIANCE.....	9
Record Keeping.....	9

དཀར་ཆག

དོན་ཚན།

ཤོག་གྲངས།

ངོ་སྟོན།	༡
ལེའུ་ ༡ པ།	༡
སྟོན་བཟོད།	༡
མཚན་གནས།	༡
འགོ་བཅུགས་ཐྱོ་ཆོས།	༡
ཁྱབ་ཚད།	༡
དམིགས་ཡུལ།	༡
དགོངས་ཡངས་མཚམས་འཛིག།	༡
ཆ་གནས་དུས་ཡུན།	༡
ལེའུ་ ༡ པ།	༡
ཐད་ཀར་མིན་པའི་ ཁྲལ་དགོངས་ཡངས་ཚུ།	༡
ཐད་ཀར་མིན་པའི་ཁྲལ།	༡
ཁྱབ་དབང།	༤
སྤར་འབྱུང་ཅུས་ཤུགས་ལས་དོན་ ངོས་འཛིན་འབད་ཐངས།	༥
གནང་གྲུབ་ལས་དོན་གྱི་ གནང་བ།	༥
ཁྲལ་དགོངས་ཡངས་གྱི་དོན་ལུ་ལྷ་བ།	༦
བསྐྱར་ལོག་ཚོང་སྤྱོད་དང་ སྤོ་སྤོར་ དེ་ལས་ ཕྱིར་འདོན་གྱི་བཀག་འཛིན།	༡
ལེའུ་ ༡ པ།	༧
སྤྱད་དོས་བདག་དབང་ སྤོ་སྤོར་གྱི་ཁྲལ།	༧
ལེའུ་ ༤ པ།	༧
སྤྱིར་བཏང་བདག་སྤྱོད་དང་ ཆ་གནས།	༧
ཡིག་ཐོག་བཀོད་ཐངས།	༧

Monitoring and Review.....	10
Audit and Inspection.....	10
Post-Clearance Audit.....	10
Anti-Avoidance.....	11
Consequences of Non-Compliance or Abuse.....	11
CHAPTER 5.....	12
DIVERSION OF IMPORTED GOODS UNDER THIS ACT.....	12
Interpretation.....	12
Prohibition.....	12
Persons Liable.....	13
Consequences of Diversion.....	13
Offence and Penalties.....	14
Presumption of Diversion.....	15
CHAPTER 6.....	15
MISCELLANEOUS PROVISIONS.....	15
Compliance with Other Laws.....	15
Delegation of Authority.....	15
Amendment.....	16
Rule making.....	16
Authoritative Text.....	16
Definition.....	17

བལྟ་ཞིབ་དང་བསྐྱར་ཞིབ།	༡༠
ཕྱིས་ཞིབ་དང་ཞིབ་དཔྱད།	༡༠
དགོས་མཁོ་གྲུབ་པའི་ཤུལ་མའི་ཕྱིས་ཞིབ།	༡༠
ཁྲལ་བྱར་ བཀག་ཆ།	༡༡
ཆ་གནས་མ་འབད་མི་ ཡང་ན་ ལོག་སྤྱོད་ཀྱི་འབྲེལ་བྱུང།	༡༡
ལེའུ་ ༥ པ།	༡༢
བཅའ་ཁྲིམས་འདིའི་འོག་ལུ་ ནང་འབྲེན་ཅ་ཆས་ཚུ་ ཁ་སྐྱར།	༡༢
གོ་དོན་འབྲེལ་བཤད།	༡༢
བཀག་འཛིན།	༡༢
ཕོག་ལམ་འཁྲི་བའི་ མི་ངོམ་ཚུ།	༡༣
ཁ་སྐྱར་ཀྱི་འབྲེལ་བྱུང།	༡༣
གཞི་དང་འགེལ་དང་ ཉེས་བྱ་ཚུ།	༡༤
ཁ་སྐྱར་ཀྱི་གངས་སུ་བཅི་ཐངས།	༡༥
ལེའུ་ ༦ པ།	༡༥
སྒྲ་ཚོགས་དགོངས་དོན།	༡༥
ཁྲིམས་ལུགས་གཞན་ཚུ་ལུ་ ཆ་གནས།	༡༥
འགན་དབང་སྤྱོད་དོན།	༡༥
འཕྲི་སྟོན།	༡༦
བཅའ་ཡིག་བཅོ་སྟེན།	༡༦
ཆོག་དོན་ཀྱི་དབང་ཚད།	༡༦
ངེས་ཆོག་ཚུ།	༡༧

PREAMBLE

Considering that renewable energy, being a strategic national resource of Bhutan, forms the cornerstone of the country's socio-economic development, underpins national energy security, drives sustainable growth, and embodies the aspirations of the Bhutanese people for a resilient and prosperous future;

Recognizing that targeted, time-bound, and conditional tax exemptions are essential to catalyse investments, reduce project development costs, enhance tariff competitiveness, and accelerate the development of critical renewable energy infrastructure;

Acknowledging the imperative to administer such exemptions in a transparent, equitable, fiscally prudent, and legally enforceable manner, with robust safeguards against misuse, abuse, and unintended revenue loss;

The Parliament of the Kingdom of Bhutan hereby enacts as follows:

དུས་ཤིག་།

སྤར་འབྲུང་རུས་ཤུགས་དེ་ འབྲུག་རྒྱལ་ཡོངས་ཀྱི་ ཐབས་བྱས་ཅན་གྱི་ ཐོན་ཁུངས་ཅིག་ཡིན་མ་ལས་
རྒྱལ་ཁབ་ཀྱི་མི་སྡེ་དཔལ་འབྱོར་གོང་འཕེལ་ནང་ གལ་ཆེ་བའི་གཞི་རྟེན་ཅིག་ལུ་གྱུར་ཏེ་ རྒྱལ་ཡོངས་རུས་
ཤུགས་ཉེན་སྲུང་ལུ་ རྒྱབ་སྐྱོར་འབད་བའི་ཁར་ ཡུན་བརྟན་ཅན་གྱི་ཡར་འཕར་ལུ་ འཕུལ་ཤུགས་ཀྱི་སྒོ་
ལས་ འབྲུག་མི་ཚུ་གི་ འགྱུར་ཁུངས་ལུ་སྤྱོད་པའི་ རོང་ས་སྤྱོད་ལྡན་པའི་ མ་འོངས་པའི་རེ་འདུན་ཚུ་
མཐོང་ཆོས་སུ་བཀོད་དོ་ཡོད་མི་དེ་ **བསམ་ཞིབ་ཀྱི་སྒོ་ལས་དང་།**

དམིགས་གཏང་ཅན་གྱི་ རུས་འཛིན་ གནས་ཆོག་ཐོག་གི་ ཁལ་དགོངས་ཡངས་ཚུ་ མ་ཅུ་གཞི་བཙུགས་
ཚུ་ལུ་ རྒྱུར་རྒྱུན་འབད་ནི་དང་ ལས་འགྲུལ་གོང་འཕེལ་ཚུ་གི་ གནས་གོང་མར་ཕབ་འབད་ནི་ གོང་ཆད་
ཀྱི་དོ་འགྲན་ ཡར་བྲག་གཏང་ནི་དང་ སྤར་འབྲུང་རུས་ཤུགས་ཀྱི་ གནད་འགག་ཆེ་བའི་ གཞི་རྟེན་མཁོ་
ཆས་གོང་འཕེལ་ མཐོགས་ཤུགས་ཡོད་པ་བཟོ་ནི་ལུ་ དགོས་མཁོ་ཡོད་མི་དེ་ **ངོས་འཛིན་འབད་དེ།**

དེ་བཟུམ་མའི་དགོངས་ཡངས་ཚུ་ ངན་སྤྱོད་དང་ ལོག་སྤྱོད་ ཀྱན་སྤོང་མེད་པའི་ འོང་འབབ་ཀྱི་ཁྱོང་རྒྱུད་
ཚུ་གི་ རྒྱབ་འགལ་ལུ་ ཉེན་སྲུང་ཚུ་བཙན་པའི་ དྲངས་གསལ་དང་ དང་བདེན་ དདུལ་རྩིས་ལུ་བག་
ཡོད་དང་ ཁྲིམས་མཐུན་བསྟར་སྤྱོད་རུང་བའི་སྒོ་ལས་ བདག་སྤྱོང་འབད་དགོཔ་ རེས་བདེན་ཡིན་མི་དེ་
ངོས་ལེན་ཐོག་ལས།

འབྲུག་གི་སྤྱི་ཚོགས་ཀྱིས་ གཤམ་གསལ་ལྟར་ ཆ་འཛོག་མཛད་གྲུབ།

CHAPTER 1

PRELIMINARY

Title

1. This Act is the Renewable Energy Tax Exemption Act of Bhutan 2026.

Commencement

2. This Act comes into force on the day the Act is introduced by the Finance Minister in the National Assembly of Bhutan on 28th day of the 3rd month of the Fire Male Horse Year corresponding to the 15th Day of May 2026.

Extent

3. This Act extends to the whole of the Kingdom of Bhutan.

Object

4. The object of this Act is to promote investment in renewable energy, reduce development costs, accelerate the timely development of renewable energy infrastructure, thereby ensuring long-term energy security. For this purpose, this Act provides tax exemption on:
 - (1) indirect taxes levied on direct inputs used for the construction, installation, or establishment of Approved Activity; and
 - (2) Property Ownership Transfer Tax, where applicable to the Approved Activity.

ལེའུ་ ༡ པ། སྒྲིན་བརྗོད།

མཚན་གནས།

༡. བཅའ་ཁྲིམས་འདི་ འབྲུག་གི་སྤྱི་རྒྱུ་རྒྱུས་ཤིང་གོང་ས་ཡངས་ཀྱི་བཅའ་ཁྲིམས་
༡༠༡༤ ཅན་མ་ཡིན།

འགོ་བརྒྱུགས་ལྟ་བུ།

༡. བཅའ་ཁྲིམས་འདི་ རང་ལྷན་གནས་ལོ་མེ་ལོ་རྒྱ་ལོ་རང་ལྷ་ ༣ པའི་ཆེས་ ༡༥ ལུ་འཇམ་ སྤྱི་
ལོ་ ༡༠༡༤ སྤྱི་ལྷ་ ༥ པའི་སྤྱི་ཆེས་ ༡༥ ལུ་ དབུལ་ཅིས་སྒྲོན་པོ་གིས་ འབྲུག་གི་རྒྱལ་ཡོངས་
ཆོགས་འདུའི་ནང་ རོ་སྤྱོད་འབད་བའི་ཉིན་མ་ལས་ བསྟར་སྤྱོད་འབད་དགོ།

ཁྱབ་ཚད།

༣. བཅའ་ཁྲིམས་འདི་ འབྲུག་གི་ས་ཁྱོན་ཡོངས་ལུ་ཁྱབ་ཚད་ཡོད་པ་ཡིན།

དམིགས་ཡུལ།

༤. བཅའ་ཁྲིམས་འདི་དེ་ དམིགས་ཡུལ་འདི་ སྤྱི་རྒྱུ་རྒྱུས་ཤིང་གོང་ས་མ་ཙཱ་གཞི་བརྒྱུགས་
གོང་འཕེལ་གཏང་ནི་དང་ གོང་འཕེལ་གྱི་གནས་གོང་ མར་ཕབ་འབད་ནི་ སྤྱི་རྒྱུ་རྒྱུས་ཤིང་གོང་
ཀྱི་ གཞི་རྒྱུ་མཁོ་ཆས་གོང་འཕེལ་ རྒྱུ་ཐོག་ཁར་སྤྱོད་ནི་ལུ་ མཚུགས་ཤིང་གོང་མེད་ཆུ་
གི་སྒོ་ལས་ རྒྱུ་རིང་རྒྱུས་ཤིང་གོང་མེད་ཆུ་ རེས་གཏན་བཟོ་ནི་དེ་ཡིན། འདི་ཆེད་དུ་ བཅའ་
ཁྲིམས་འདི་གིས་ ཁྲལ་དགོངས་ཡངས་གནང་མི་ཆུ་ཡང་།

- (༡) བཟོ་བསྟར་དང་ བརྒྱུགས་བཞག་ ཡང་ན་ གཞི་བརྒྱུགས་འབད་མི་ གནང་གྲུབ་ལས་
དོན་ནང་ ཐད་ཀར་གྱི་ནང་སྤྱོད་ཆུ་ལུ་བཀལ་མི་ ཐད་ཀར་མིན་པའི་ཁྲལ་ཆུ་དང་།

- (༢) གནང་གྲུབ་ལས་དོན་ལུ་ ཆ་གནས་ཡོད་པའི་ རྒྱ་དངོས་ཀྱི་ བདག་དབང་སྤྱོད་པའི་ཁྲལ་།

Cessation of Exemption

5. For the avoidance of doubt, any exemption granted from indirect taxes under this Act shall cease on the date of the commencement of commercial operation or operation as the case may be of the Approved Activity.
6. Despite any provision in any other law, any tax that would otherwise be chargeable or payable on the importation of goods shall, to the extent provided under this Act, be exempt at the point of such importation.

Effective Period

7. This Act shall expire on the earlier of:
 - (1) the date on which the government formally declares by notification that the national renewable energy target of 25 gigawatts has been achieved; or
 - (2) 31st December 2040.

CHAPTER 2

INDIRECT TAX EXEMPTIONS

Indirect taxes

8. An Approved Entity shall be exempted from indirect taxes levied on direct inputs used for the construction, installation, or establishment of Approved Activity under this Act.

དགོངས་ཡངས་མཚམས་འཛིག།

- ཡ. དོགས་པ་བཀག་ཐབས་ཀྱི་ཆེད་དུ་ བཅའ་ཁྲིམས་འདིའི་འོག་ལུ་ ཐད་ཀར་མིན་པའི་ཁྲལ་ཚུ་
དགོངས་ཡངས་གནང་མི་གང་རུང་དེ་ གནང་བྱུང་ལས་དོན་གྱིས་ འབྲེལ་གནད་དང་བསྐྱུན་ ཆོང་
འབྲེལ་ལག་ལེན་ ཡང་ན་ ལག་ལེན་ འགོ་བཙུགས་པའི་ ཆོས་གྲངས་ལས་ མཚམས་འཛིག་
འབད་དགོ།
- ཧ. ད་ལྟོ་ལག་ལེན་འཐབ་ཡོད་པའི་ ཁྲིམས་གནད་གང་རུང་ཅིག་ནང་ དེ་དང་འགལ་བའི་གནད་དོན་
གང་རུང་ཅིག་ལུ་མ་ལྟོས་པར་ ནང་འབྲེན་འབད་བའི་ཅ་ཆས་གྱར་ ཡོག་ལམ་ཡོད་པའི་ ཡང་ན་
སྤྱོད་དགོ་པའི་ཁྲལ་དེ་ བཅའ་ཁྲིམས་འདི་གི་ཁྱབ་ཚད་དང་བསྐྱུན་ ནང་འབྲེན་འབད་བའི་དུས་
སྐབས་ལུ་ དགོངས་ཡངས་འཛོལ།

ཆགནས་དུས་ཡུན།

- མ. བཅའ་ཁྲིམས་འདི་ སྤར་ག་ཐོན་མི་དང་འཁྲུལ་ཏེ་ ཆ་མེད་འགྱུ་མི་དེ་ཡང་།
- (༡) གཞུང་གིས་ རྒྱལ་ཡོངས་སྤར་འབྱུང་རུས་ཤུགས་ གི་ག་མཇེ་ ༢༥ གི་དམིགས་གཏང་
གྱུ་བཙོད་པའི་ ཤུགས་མཐུན་གྱི་སྒོ་ལས་གནང་བའི་ གསལ་བསྐྱེད་ཀྱི་ཆོས་གྲངས།
ཡང་ན་
- (༢) སྤྱི་ལོ་ ༢༠༥༠ སྤྱི་ཟླ་ ༡༢ པའི་སྤྱི་ཆོས་ ༣༡ ལུ།

ལེའུ་ ༩ པ།

ཐད་ཀར་མིན་པའི་ ཁྲལ་དགོངས་ཡངས་ཚུ།

ཐད་ཀར་མིན་པའི་ཁྲལ།

༤. བཅའ་ཁྲིམས་འདིའི་འོག་ལུ་ གནང་བྱུང་ལས་དོན་གྱི་ བཟོ་བསྐྱུན་དང་ བཙུགས་བཞག་ ཡང་
ན་ གཞི་བཙུགས་འབད་མི་ནང་ ཐད་ཀར་གྱི་ནང་སྡེ་བས་ཚུ་ལུ་བཀལ་མི་ ཐད་ཀར་མིན་པའི་
ཁྲལ་རིགས་ཚུ་ གནང་བྱུང་འདུས་ཚོགས་ལུ་ དགོངས་ཡངས་འཛོལ།

Scope

9. The exemption under this Act shall strictly apply only to indirect taxes that are directly and exclusively attributable to direct inputs used in the Approved Activity.
10. For the purposes of this Chapter, the term “directly attributable to direct inputs” includes goods or services that are:
 - (1) physically incorporated into, or form an integral and inseparable part of the construction, installation, or establishment including civil work, electro-mechanical equipment, hydraulic structure, and associated transmission system up to the point of grid interconnection; or
 - (2) exclusively deployed in the execution of construction and installation activity of the Approved Activity, without which such activity cannot be technically carried out.
11. For the avoidance of doubt, the exemption under this Chapter does not apply to any goods or services that are:
 - (1) of a general administrative, residential, commercial, or support nature; and
 - (2) not directly attributable to the construction, installation, or establishment of the Approved Activity.

ཁྱབ་དབང།

༩. བཅའ་ཁྲིམས་འདི་འོག་གི་ དགོངས་ཡངས་ཚུ་ གནང་གྲུབ་ལས་དོན་ནང་ལུ་ ཐད་ཀར་དུ་དང་
ལས་དོན་ཁོ་ནའི་ཆེད་དུ་ལག་ལེན་འཐབ་པའི་ རྒྱུ་ལྡན་ཚུ་དང་ ཐད་ཀར་དུ་འབྲེལ་བའི་ ཐད་
ཀར་མིན་པའི་ཁྲལ་ཚུ་ལུ་ རྒྱུ་མ་གཅིག་ དམ་དམ་སྟེ་ སྦྱོར་འཇུག་འབད་དགོ།
༡༠. ལེའུ་འདི་འོག་ལུ་ “ནང་སྟེབས་ཚུ་དང་ ཐད་ཀར་དུ་འབྲེལ་བའི་” ཟེར་མི་ནང་ལུ་ཚུད་པའི་ ཅ་
ཆས་ ཡང་ན་ ཞབས་ཏྲིག་ཚུ་ཡང་།
- (༡) བརྒྱུད་ཐག་ནང་ཁྲལ་མཐུད་སྟེལ་ས་གོ་ཚུན་གྱི་ ཞི་བའི་ལཱ་དང་ སྟོག་འཕྲུལ་གྱི་ལཱ་ཆས་
ཚུར་བརྟེན་སྒྲིག་བཀོད་དང་ གཅིག་འབྲེལ་བརྒྱུད་སྟེལ་ཅིམ་ལཱ་གས་ཚུ་དང་སྟེགས་ཏེ་
དངོས་གཞུགས་ཅན་གྱི་ནང་སྟེབས་ ཡང་ན་ བཟོ་བསྐྱུན་དང་ བཅུགས་བཞག་ ཡང་ན་
གཞི་བཅུགས་ཚུ་གི་ གལ་ཅན་དང་འཕྲུལ་མ་རུང་བའི་ ཆཞུགས་ལཱ་གྱུར་མི། ཡང་ན།
- (༢) གནང་གྲུབ་ལས་དོན་ནང་ ལག་ལེན་མ་འཐབ་ཆེ་ ཁྱད་ཅིག་དང་འབྲེལ་ཏེ་ དེ་བཟུམ་
མའི་ལས་དོན་ ལག་ལེན་འཐབ་མ་ཚུགས་པའི་གནད་ལས་ བཟོ་བསྐྱུན་དང་ བཅུགས་
བཞག་གི་ལཱ་ ཁོ་ནའི་དོན་ལུ་ ལག་ལེན་འཐབ་ཡོད་མི།
༡༡. དོགས་པ་བཀག་ཐབས་གྱི་ཆེད་དུ་ ལེའུ་འདི་འོག་ལུ་ དགོངས་ཡངས་ཆ་གནས་མེད་པའི་ ཅ་
ཆས་དང་ ཞབས་ཏྲིག་གང་རུང་ཚུ་ཡང་།
- (༡) སྦྱིར་བཏང་བདག་སྦྱོང་དང་ སྟོན་བྱིམ་ ཆོང་འབྲེལ་ ཡང་ན་ རྒྱབ་སྦྱོར་གྱི་རང་གཤིས་
ཅན། དང་།
- (༢) གནང་གྲུབ་ལས་དོན་ བཟོ་བསྐྱུན་དང་ བཅུགས་བཞག་ ཡང་ན་ གཞི་བཅུགས་དང་
ཐད་ཀར་གྱི་འབྲེལ་ཆགས་མེད་མི་ཚུ་ཨིན།

Identification of Renewable Energy Activity

12. The Responsible Ministry shall:

- (1) identify renewable energy activities for the purposes of construction, installation, or establishment as an Approved Activity under this Act; and
- (2) maintain a public register of all Approved Activity.

Approval of Approved Activity

13. An entity that intends to engage in a renewable energy activity under this Act shall apply to the Responsible Ministry for approval in such form and manner as may be prescribed by the Responsible Ministry, and shall furnish such information, documents, and declarations as may be required.

14. The Responsible Ministry shall, upon receipt of an application under section 13 of this Act assess whether the activity falls within the definition of a renewable energy activity under this Act, and may:

- (1) approve the application as an Approved Activity; or
- (2) reject the application, stating the grounds for rejection in writing.

15. An approval granted by the Responsible Ministry under section 14(1) of this Act shall:

- (1) specify the nature and scope of the Approved Activity; and

སྐར་འབྲུང་རུས་ཤུགས་ལས་དོན་ རོས་འཛིན་འབད་ཐངས།

༡༢. འགན་ཁུར་ཅན་གྱི་ལྷན་ཁག་གིས་ ལག་ལེན་འཐབ་དགོཔ་དེ་ཡང་།

(༡) བཅའ་ཁྲིམས་འདིའི་འོག་ལུ་ གནང་བྱུང་ལས་དོན་སྟེ་ བཟོ་བསྐྱར་དང་ བཙུགས་བཞག་ ཡང་ན་ གཞི་བཙུགས་འབད་ནིའི་དོན་ལས་ སྐར་འབྲུང་རུས་ཤུགས་ལས་དོན་ཚུ་ རོས་ འཛིན་འབད་ནི། དང་

(༢) གནང་བྱུང་ལས་དོན་ཡོངས་ཚུགས་གྱི་ མི་མང་ཐོ་དེབ་ཅིག་ རྒྱུ་སྐྱོང་འཐབ་ནི།

གནང་བྱུང་ལས་དོན་གྱི་གནང་བ།

༡༣. བཅའ་ཁྲིམས་འདིའི་འོག་ལུ་ སྐར་འབྲུང་རུས་ཤུགས་ལས་དོན་ནང་ལུ་ གྲལ་གཏོགས་གྱི་ཀུན་ རྒྱུང་ཡོད་མི་ འདུས་ཚུགས་ཅིག་གིས་ འགན་ཁུར་ཅན་གྱི་ལྷན་ཁག་གིས་ ཆེད་དུ་བཀོད་ཆོག་ པའི་ བཀོད་ཤོག་དང་བྱ་སྐྱོལ་ཚུ་དང་འབྲེལ་ཏེ་ རྒྱ་ཡིག་སྤུལ་དགོཔ་དང་ དགོས་དོན་ཡོད་པའི་ བན་དོན་དང་ ཡིག་ཆས་ གསལ་སྟོན་ཚུ་ཡང་ སྤུལ་དགོ།

༡༤. འགན་ཁུར་ཅན་གྱི་ལྷན་ཁག་གིས་ བཅའ་ཁྲིམས་ འདིའི་དོན་ཚན་ ༡༣ པའི་འོག་ལུ་ རྒྱ་ཡིག་ ཅིག་ཐོབ་པའི་ཤུལ་ ལས་དོན་དེ་ བཅའ་ཁྲིམས་འདིའི་འོག་ལུ་ སྐར་འབྲུང་རུས་ཤུགས་ལས་ དོན་ཅིག་གི་ རེས་ཚིག་ནང་འཁོད་ཚུད་དོ་ཡོད་པ་ བརྟག་ཞིབ་ཐོག་ལས་ འབད་ཆོག་པ་དེ་ཡང་།

(༡) རྒྱ་ཡིག་དེ་ལུ་ གནང་བྱུང་ལས་དོན་སྟེ་ གནང་བ་འགྲོལ་ནི། ཡང་ན།

(༢) རྒྱ་ཡིག་དེ་ལུ་ གནང་བ་མ་འགྲུབ་པའི་ རོས་ཁུངས་ཚུ་ ཡིག་ཐོག་བཀོད་དེ་ གནང་བ་ མི་འགྲོལ་ནི།

༡༥. འགན་ཁུར་ཅན་གྱི་ལྷན་ཁག་གིས་ བཅའ་ཁྲིམས་འདིའི་ དོན་ཚན་ ༡༤(༡) པའི་འོག་ལུ་ གནང་བ་བྱུང་མི་དེ་ནང་།

(༡) གནང་བྱུང་ལས་དོན་གྱི་ རང་གཤིས་དང་ ཚད་གཞི་ཚུ་ ཆེད་དུ་བཀོད་དགོཔ། དང་།

- (2) is a prerequisite for an application to the Ministry under section 17 of this Act.
16. For the avoidance of doubt, an approval granted under section 14(1) of this Act is limited to certifying the nature and scope of the activity and shall not be construed as determining eligibility for any tax exemption.

Application for Tax Exemption

17. An entity that has obtained approval from the Responsible Ministry as an Approved Activity may apply to the Ministry for exemption in such form and manner as may be prescribed and furnish such information, documents, and declarations as required.
18. The Ministry shall, upon application under section 17 of this Act, assess whether the goods and services in respect of which exemption is sought are direct inputs used in the Approved Activity, and may:
- (1) approve the application and issue a certificate of approval to the entity as an Approved Entity, subject to any conditions prescribed in the Rules or any condition specified in the certificate of approval;
or
 - (2) reject the application, stating the grounds for rejection in writing.

19. For the avoidance of doubt, an approval under section 14(1) of this Act does not bind the Ministry to grant an exemption under this Act.
20. In assessing an application under section 18 of this Act, the Ministry shall have regard to whether the goods and services in respect of which exemption is sought are:
- (1) directly attributable to the direct inputs as defined in section 10 of this Act; and
 - (2) directly and exclusively used in the Approved Activity.
21. An approval granted by the Ministry under section 18(1) of this Act shall:
- (1) be specific to the Approved Activity in respect of which it is granted;
 - (2) applies only to direct inputs used in the Approved Activity;
 - (3) not extend to any other activities, entity, goods or services; and
 - (4) not be construed as conferring any general entitlement to exemption under this Act or any law for the time being in force.

༡༩. རྟོགས་པ་བཀག་ཐབས་ཀྱི་ཆེད་དུ་ བཅའ་ཁྲིམས་འདིའི་ རྟོན་ཚན་ ༡༥(༡) པའི་འོག་གི་
གནང་བ་ཅིག་གིས་ ལྷན་ཁག་གིས་ བཅའ་ཁྲིམས་འདིའི་འོག་ལུ་ དགོངས་ཡངས་གནང་དགོ་
པའི་ དགོས་དོན་མེད།

༢༠. ལྷན་ཁག་གིས་ བཅའ་ཁྲིམས་འདིའི་ རྟོན་ཚན་ ༡༥ པའི་འོག་གི་ ལྷ་བ་ཅིག་ བརྟག་དཔྱད་
འབད་བའི་སྐབས་ དགོངས་ཡངས་ལྷ་མི་དང་ འབྲེལ་བའི་ ཅ་ཆས་དང་ཞབས་ཏྲིག་ཚུ་ བརྟག་
ཞིབ་འབད་དགོཔ་དེ་ཡང་།

(༡) བཅའ་ཁྲིམས་འདིའི་ རྟོན་ཚན་ ༡༠ པའི་ནང་ལུ་ གསལ་བཀོད་འབད་དོ་བཟུམ་མའི་
ཐད་ཀར་ནང་སྟེབས་ཚུ་དང་གཅིག་ཁར་ ཐད་ཀར་གྱི་འབྲེལ་ཆགས་ཡོདཔ། དང་།

(༢) གནང་གྲུབ་ལས་དོན་ནང་ལུ་ ཐད་ཀར་དུ་དང་ ལས་དོན་ཁོ་ནའི་དོན་ལུ་ ལག་ལེན་
འཐབ་ཡོདཔ།

༢༡. བཅའ་ཁྲིམས་འདིའི་ རྟོན་ཚན་ ༡༥(༡) པའི་འོག་ལུ་ ལྷན་ཁག་གིས་ གནང་བ་གྲོལ་ཡོད་པའི་
གནང་བ་ཅིག་།

(༡) གནང་གྲུབ་ལས་དོན་སྟེ་ གནང་བ་གྲོལ་ཡོད་མི་དང་ ཆེད་དམིགས་ཀྱིས་འབྲེལ་ཆགས་
འོང་དགོཔ། དང་།

(༢) གནང་གྲུབ་ལས་དོན་ནང་ལུ་ ལག་ལེན་འཐབ་པའི་ ཐད་ཀར་ནང་སྟེབས་ཚུ་ རྒྱུང་མ་
གཅིག་ལུ་ ཆ་གནས་ཡོད།

(༣) ལས་དོན་དང་ འདུས་ཚོགས་ ཅ་ཆས་ ཡང་ན་ ཞབས་ཏྲིག་གཞན་གང་རུང་ལུ་ ལྷབ་
ཚད་མེདཔ།

(༤) ཆ་གནས་ཀྱི་གནས་སྐབས་ནང་ལུ་ བཅའ་ཁྲིམས་འདི་ ཡང་ན་ ཁྲིམས་ལུགས་གང་
རུང་གི་འོག་ལུ་ དགོངས་ཡངས་དེ་ སྤྱིར་བཏང་གི་ཐོབ་ལམ་གང་རུང་ གནང་ཡོདཔ་སྟེ་
བརྩི་འཛོག་འབད་མི་ཆོག།

Restriction on Resale, Transfer and Disposal

22. An Approved Entity who has obtained exemption under this Act shall not, within the restriction period prescribed in the Rules for the goods and services concerned, sell, transfer, or otherwise dispose of any goods or services to any other person without the prior written approval of the Ministry.
23. Where the Ministry grants approval under section 22 of this Act:
- (1) in the case of a sale, transfer or dispose of to a person who is not an Approved Entity, all applicable taxes and duties foregone on the goods and services shall be paid as a debt due to the government prior to such disposal or transfer taking effect; and
 - (2) in the case of a sale, transfer or dispose of another Approved Entity, the applicable taxes and duties on goods and services foregone shall not be applicable but the receiving Approved Entity shall assume all obligations and conditions attached to the exemption in respect of those goods and services.
24. Where any such goods and services are disposed of without prior written approval as required under section 22 of this Act, a liability to pay all applicable taxes, along with penalties under the applicable law shall arise immediately upon disposal as a debt due to the government.

བསྐྱར་ལོག་ཚེ་སྐྱར་དང་ སློ་སྦྱོར་ དེ་ལས་ ཕྱིར་འདོན་གྱི་བཀའ་ཁྲིམ་།

༡༢. བཅའ་ཁྲིམས་འདིའི་འོག་ལུ་ དགོངས་ཡངས་ཐོབ་སྟེ་ཡོད་མི་ གནང་གྲུབ་ལས་དོན་ཅིག་གིས་ འབྲེལ་ཡོད་ཅཆས་དང་ ཞབས་རྟེན་ཚུ་གི་དོན་ལུ་ སླིག་གཞི་ཚུ་ནང་ ཆེད་དུ་བཀོད་པའི་ བཀའ་ འཛིན་དུས་ལུ་ནང་ལུ་ ལྷན་ཁག་ལས་ ཡིག་ཐོག་གི་ སྤྲོ་གོང་གནང་བ་མེད་པར་ ཅཆས་དང་ ཞབས་རྟེན་གང་རུང་ མི་ངོག་ཞན་གང་རུང་ལུ་ བཅོང་ནི་དང་ གནས་ཐོ་སློ་སྦྱོར་འབད་ནི་ ཡང་ བ་ ཕྱིར་འདོན་ཚུ་ འབད་མི་ཆོག།

༡༣. བཅའ་ཁྲིམས་འདིའི་ དོན་ཚན་ ༡༡ པའི་འོག་ལུ་ ལྷན་ཁག་གིས་ གནང་བ་འགྲོལ་བའི་སྐབས།

(༡) གནང་གྲུབ་འདུས་ཚོགས་མིན་པའི་ མི་ངོ་ཅིག་ལུ་ ཚེ་སྐྱར་དང་ གནས་ཐོ་སློ་སྦྱོར་ ཡང་ན་ ཕྱིར་འདོན་ཚུ་འབད་བ་ཅིན་ ཅཆས་དང་ཞབས་རྟེན་ཚུ་གི་ དགོངས་ཡངས་ལུ་ བརྟེན་པའི་ ཆ་གནས་ཅན་གྱི་ ཁྲལ་དང་ཅཁྲལ་གྱི་ ཁྱེད་ཀྱུད་ཡོངས་ཚོགས་ གཞུང་ལུ་ བུ་ལོན་འཁྲི་ཡོད་པ་སྟེ་ བརྩི་འཛིག་ཐོག་ དེ་བཟུམ་མའི་ ཚེ་སྐྱར་དང་ གནས་ཐོ་སློ་ སྦྱོར་ ཡང་ན་ ཕྱིར་འདོན་ཚུ་ མ་འབད་བའི་སྤྲོ་གོང་ལུ་ གཞུང་ལུ་བཏབ་དགོ་པ། དང་།

(༢) གལ་སྲིད་ ཚེ་སྐྱར་དང་ གནས་ཐོ་སློ་སྦྱོར་ ཡང་ན་ ཕྱིར་འདོན་ཚུ་ གནང་གྲུབ་ལས་ དོན་ གཞན་ཅིག་ལུ་འབད་བ་ཅིན་ དགོངས་ཡངས་ལུ་བརྟེན་པའི་ ཆ་གནས་ཅན་གྱི་ ཁྲལ་དང་ཅཁྲལ་གྱི་ ཁྱེད་ཀྱུད་ཚུ་ བཏབ་མ་དགོ་རུང་ ཕྱིས་ལེན་མི་ གནང་གྲུབ་ལས་ དོན་དེ་གིས་ ཅཆས་དང་ཞབས་རྟེན་དེ་ཚུ་དང་འབྲེལ་བའི་ དགོངས་ཡངས་ཀྱི་འགན་ ཁུར་དང་ གནས་ཚོགས་ཚུ་གི་ འགན་ཁག་འབག་དགོ།

༡༤. དེ་བཟུམ་མའི་ ཅཆས་དང་ཞབས་རྟེན་གང་རུང་ བཅའ་ཁྲིམས་འདིའི་ དོན་ཚན་ ༡༡ པའི་ འོག་ལུ་ དགོས་དོན་བཀོད་ཡོད་མི་དང་འཁྲིལ་ཏེ་ སྤྲོ་གོང་ཡིག་ཐོག་གི་ གནང་བ་མེད་པར་ ཕྱིར་ འདོན་འབད་བ་ཅིན་ ཕྱིར་འདོན་འབད་བའི་འཕྲལ་ལས་ ཆ་གནས་ཅན་གྱི་ཁྲལ་ཡོངས་ཚོགས་ དེ་ ཆ་གནས་ཡོད་པའི་ཁྲིམས་ལུགས་འོག་ལུ་ ཆ་གནས་ཡོད་པའི་ ཉེས་ཆད་ཚུ་དང་སྐྱགས་ཏེ་ གཞུང་ལུ་བུ་ལོན་འཁྲི་ཡོད་པ་སྟེ་ བརྩི་འཛིག་ཐོག་ གཞུང་ལུ་བཏབ་དགོ་པའི་ཐོག་ལས་འཁྲི་དགོ།

CHAPTER 3

PROPERTY OWNERSHIP TRANSFER TAX

25. An Approved Entity shall be exempt from payment of Property Ownership Transfer Tax, where applicable in respect of:
- (1) initial transfer of ownership of the Approved Activity, or any part thereof, from the Government to the Approved Entity;
 - (2) transfer or revision of ownership of such Approved Activity, or any part thereof, from the Approved Entity to the Government upon:
 - (a) the completion or expiry of the concession period; or
 - (b) termination of the concession period except where such termination arises from a default or breach by an Approved Entity; and
 - (3) Any transfer of ownership of the Approved Activity or any part thereof, as may be approved by the Government.

CHAPTER 4

GENERAL ADMINISTRATION AND COMPLIANCE

Record Keeping

26. An Approved Entity who has obtained exemption under this Act shall maintain proper records, accounts, and documentation to substantiate

ལེའུ་ ༣ པ།

རྒྱ་དངོས་བདག་དབང་ སྤྲོ་སྤྲོ་གྱི་ཁྲུལ།

༡༥. གནང་གྲུབ་ལས་དོན་ཅིག་ལུ་ ཆ་གནས་ཡོད་ཆད་ རྒྱ་དངོས་བདག་དབང་སྤྲོ་སྤྲོ་གྱི་ ཁྲུལ་
བཏང་ནི་ལས་ དགོངས་ཡངས་གནང་དགོ་པའི་ གནས་རིམ་ཚུ་ཡང་།

(༡) གནང་གྲུབ་ལས་དོན་ ཡང་ན་ དེའི་ཆ་ཤས་གང་རུང་གི་བདག་དབང་ གཞུང་ལས་
གནང་གྲུབ་ལས་དོན་ལུ་ འགོ་ཐོག་སྤྲོ་སྤྲོ་འབད་བའི་སྐབས། དང་།

(༢) གཤམ་འཁོད་དུས་སྐབས་ནང་ལུ་ དེ་བཟུམ་མའི་ གནང་གྲུབ་ལས་དོན་ ཡང་ན་ དེའི་ཆ་
ཤས་གང་རུང་གི་བདག་དབང་དེ་ སྤང་གྲུབ་ལས་དོན་ལས་ གཞུང་ལུ་སྤྲོ་སྤྲོ་ ཡང་ན་
བསྐྱར་བཟོ་འབད་བའི་སྐབས།

(༣) དགོངས་ཡངས་ཀྱི་དུས་ལུན་ མཚུག་བསྐྱར་བའི་སྐབས་ ཡང་ན་ དུས་ཚོད་ཡོལ་
བའི་སྐབས། ཡང་ན།

(༤) གནང་གྲུབ་ལས་དོན་ཅིག་གིས་ འཐུས་ཤོར་ ཡང་ན་ འགལ་ཤོར་ལུ་བརྟེན་ཏེ་
ཆ་མེད་བཏང་བའི་སྐབས་མིན་པར་ དགོངས་ཡངས་ཀྱི་དུས་ལུན་ ཆ་མེད་གཏང་
བའི་སྐབས།

(༥) གཞུང་གི་གནང་བ་གྲུབ་ཡོད་པའི་ གནང་གྲུབ་ལས་དོན་ ཡང་ན་ འདིའི་ཆ་ཤས་ཅིག་གི་
བདག་དབང་སྤྲོ་སྤྲོ་།

ལེའུ་ ༤ པ།

སྤྲོ་བཏང་བདག་སྤྲོ་དང་ ཆ་གནས།

ཡིག་ཐོག་བཀོད་ཐངས།

༡༦. བཅའ་ཁྲིམས་འདིའི་འོག་ལུ་ དགོངས་ཡངས་ཐོབ་ཡོད་མི་ གནང་གྲུབ་ལས་དོན་ཅིག་གིས་ ཆེད་
དུ་བཀོད་ཆོག་པའི་ དགོངས་ཡངས་ཀྱི་ཐོབ་ལམ་ཚུ་གི་ བདེན་ཁུངས་བསྐྱལ་ནིའི་དོན་ལུ་ ཚུལ་
དང་མཐུན་པའི་ ཡིག་ཐོ་དང་ དདུལ་ཅིས་ ཡིག་ཆས་ཚུ་ རྒྱ་སྤྲོ་འཐབ་དགོ་ནི་དང་ དེ་

their entitlement to exemption as may be prescribed, and shall retain such records for a period of 5 years from the date of the relevant transaction.

27. Where the Ministry considers it necessary for the purposes of compliance or audit or post-clearance audit, it may issue a notice requiring an Approved Entity to retain specified records for a period exceeding that prescribed under section 26 of this Act.

Monitoring and Review

28. The Ministry and the Responsible Ministry in consultation with relevant agencies, shall carry out periodic monitoring, review, and evaluation for the implementation of this Act.

Audit and Inspection

29. The Ministry may, where necessary in consultation with the Responsible Ministry, inspect or verify the records of an Approved Entity to ensure compliance with this Act, the Rules, or any conditions specified in the certificate of approval.

Post-Clearance Audit

30. The Ministry may, at any time after importation, inspect the site, premises or establishment or audit the records of an Approved Entity entitled to exemption under this Act to verify that:

བཟུམ་མའི་ཡིག་ཐོ་ཚུ་ འབྲེལ་ཡོད་སྤྱོད་ལེན་གྱི་ ཆོས་གངས་ལས་ འོ་ལྷའི་རིང་ལུ་ བདག་ཐོག་
ལུ་བཞག་དགོ།

༢༧. ལྷན་ཁག་གིས་ ཆགནས་ ཡང་ན་ ཕྱིས་ཞིབ་ ཡང་ན་ དགོས་མཁོ་གྲུབ་པའི་བྱལ་མའི་ཕྱིས་
ཞིབ་གྱི་དོན་ལུ་ དགོས་མཁོ་ཡོད་པའི་ བསམ་འཆར་བཀོད་ཆེ་ གནང་གྲུབ་ལས་དོན་ཅིག་ལུ་
མཆེད་མངག་བཀོད་པའི་ཡིག་ཐོ་ཚུ་ བཅའ་ཁྲིམས་འདིའི་དོན་ཆ་ན་ ༡༤ པའི་ནང་བཀོད་པའི་
དུས་ཡུན་ལས་ལྷག་པའི་ དམིགས་བསལ་དུས་ཡུན་གྱི་རིང་ལུ་ བདག་ཐོག་བཞག་དགོ་པའི་
དགོས་མཁོ་བཀོད་ཆོག།

བཟླ་ཞིབ་དང་བསྐྱར་ཞིབ།

༢༨. ལྷན་ཁག་དང་ འགན་ཁུར་ཅན་གྱི་ལྷན་ཁག་གིས་ འབྲེལ་ཡོད་ལས་སྡེ་ཚུ་དང་ གོས་བསྐྱར་ཐོག་
ལས་ བཅའ་ཁྲིམས་འདིའི་ལག་ལེན་གྱི་དོན་ལུ་ དུས་མཚམས་བཟླ་རྟོག་དང་ བསྐྱར་ཞིབ་ དབྱེ་
ཞིབ་ཚུ་འབད་དགོ།

ཕྱིས་ཞིབ་དང་ཞིབ་དཔྱད།

༢༩. ལྷན་ཁག་གིས་ དགོས་མཁོ་འཐོན་པ་ད་ འགན་ཁུར་ཅན་གྱི་ལྷན་ཁག་དང་ གོས་བསྐྱར་ཐོག་
ལས་ བཅའ་ཁྲིམས་འདི་དང་ བཅའ་ཡིག་ཚུ་ ཡང་ན་ གནང་གྲུབ་ངོ་སྦྱོར་ནང་ལུ་ ཆེད་དུ་བཀོད་
པའི་ གནས་ཚིག་གང་རུང་ལུ་ ཆགནས་ངེས་གཏན་གྱི་དོན་ལས་ ཡིག་ཐོ་ཚུ་ ཞིབ་དཔྱད་ ཡང་
ན་ བདེན་དཔྱད་ཚུ་འབད་ཆོག།

དགོས་མཁོ་གྲུབ་པའི་བྱལ་མའི་ཕྱིས་ཞིབ།

༣༠. གཤམ་འཁོད་ཚུ་ བདེན་དཔྱད་གྱི་དོན་ལུ་ ལྷན་ཁག་གིས་ ནང་འབྲེན་གྱི་བྱལ་ལས་ དུས་ཚོད་
གང་རུང་ནང་ བཅའ་ཁྲིམས་འདིའི་འོག་ལུ་ དགོངས་ཡངས་ཐོབ་ཡོད་མི་ གནང་གྲུབ་ལས་དོན་
གྱི་ ས་གནས་དང་ས་ཁོངས་ ཡང་ན་ གཞི་བརྩུགས་ ཞིབ་དཔྱད་ ཡང་ན་ ཡིག་ཐོ་ཚུ་ ཕྱིས་
ཞིབ་འབད་ཆོག་ནི་དེ་ཡང་།

- (1) the goods or services in respect of which exemption was granted have been used for the purpose for which the exemption was granted; and
- (2) the goods or services have not been diverted, resold, or used in contravention of this Act.

Anti-Avoidance

31. Where the Ministry is satisfied that a transaction, arrangement, or scheme has been entered into or carried out with the primary purpose, or one of the primary purposes, of obtaining tax exemption under this Act to which an Approved Entity would not otherwise be entitled, or of avoiding the recovery of taxes foregone under this Act, the Ministry may disregard or vary such transaction, arrangement, or scheme and make such assessment as it deems fit.

Consequences of Non-Compliance or Abuse

32. Where the Ministry is satisfied that an Approved Entity entitled to exemption under this Act has failed to comply with any applicable condition or has abused the exemption granted, the Ministry shall exercise one or more of the following powers:
 - (1) make an assessment or reassessment to impose or recover any taxes or duty;

- (༡) དགོངས་ཡངས་ཐོབ་པའི་ ཅཆས་ ཡང་ན་ ཞབས་རྟག་ཚུ་ དགོངས་ཡངས་གནང་བའི་ དགོས་དོན་ལུ་ ལག་ལེན་འཐབ་ཡོདཔ། དང།
- (༢) ཅཆས་ ཡང་ན་ ཞབས་རྟག་ཚུ་ ཁ་སྐྱར་དང་ བསྐྱར་ལོག་ཚོང་སྐྱར་ ཡང་ན་ བཅའ་ ཁྲིམས་འདི་དང་མ་འཁྲིལ་བར་ སྤྱོད་ཡོདཔ།

ཁྲུང་ལུ་ བཀག་ཆ།

༣༡. ལྷན་ཁག་ལུ་ བཅའ་ཁྲིམས་འདི་འོག་ལུ་ གནང་བྱུང་ལས་དོན་ལུ་ གནང་དལ་གཞིར་ ཐོབ་ ལམ་མེད་པའི་ ཁྲུང་དགོངས་ཡངས་ལེན་ནི་དོན་ལས་ དགོས་དོན་གཙོ་བོ་ ཡང་ན་ དགོས་ དོན་གཙོ་བོ་ཚུ་ལས་ དགོས་དོན་གཅིག་གི་སྒོ་ལས་ སྤྱོད་ལེན་དང་ འགྲིག་ཆ་ ཡང་ན་ ལས་ འཆར་གྱི་འགྲིག་ཆ་བཟོ་ཡོདཔ་ ཡང་ན་ ལག་ལེན་འཐབ་ཡོདཔ་ ཡང་ན་ བཅའ་ཁྲིམས་འདི་འོག་ལུ་ དགོངས་ཡངས་ལུ་བརྟེན་པའི་ ཁྲུང་གི་གྲོང་རྒྱུད་ ཆབ་ལེན་ལས་རྒྱུར་ཐབས་འབད་བའི་ ཡིད་ཆེས་འབྱུང་ཆེ་ ལྷན་ཁག་གིས་ དེ་བརྒྱུ་མའི་ སྤྱོད་ལེན་དང་ འགྲིག་ཆ་ ཡང་ན་ ལས་ འཆར་ཚུ་ལུ་ ཆགས་མི་བཞག་ནི་ ཡང་ན་ སྐྱར་བཅོས་འབད་ནི་ཚུ་གི་སྒོ་ལས་ འོས་འབབ་ ཡོད་པའི་ ཚོར་སྣང་དང་བསྐྱར་ བརྟག་ཞིབ་འབད་ཆོག།

ཆགས་མ་འབད་མི་ ཡང་ན་ ལོག་སྤྱོད་ཀྱི་འབྲེལ་བྱུང།

༣༢. གལ་སྲིད་ ལྷན་ཁག་ལུ་ བཅའ་ཁྲིམས་འདི་འོག་ལུ་ དགོངས་ཡངས་ཀྱི་ཐོབ་ལམ་ཡོད་མི་ གནང་བྱུང་ལས་དོན་ཅིག་གིས་ ཆགས་ཅན་གྱི་ གནས་ཆོག་གང་རུང་ལས་ འཐུས་ཤོར་བྱུང་ ཡོདཔ་ ཡང་ན་ དགོངས་ཡངས་གནང་མི་དེ་ ལོག་སྤྱོད་འབད་ཡོད་པའི་ དེས་ཤེས་འདྲོངས་ ཆེ་ ལྷན་ཁག་གིས་གཤམ་འཁོད་ཀྱི་དབང་ཆ་གཅིག་ ཡང་ན་ གཅིག་ལས་ལྷག་པའི་དབང་ཆ་ཚུ་ བསྐྱར་སྤྱོད་འབད་དགོཔ་ དེ་ཡང་།

- (༡) ཁྲུང་ ཡང་ན་ ཅཆས་གང་རུང་ བཀལ་ནི་ ཡང་ན་ ལོག་ལེན་ནི་དོན་ལུ་ བརྟག་ཞིབ་ ཡང་ན་ བརྟག་ཞིབ་བསྐྱར་ལོག་འབད་ནི་དང་།

- (2) revoke or cancel any approval or exemption granted under this Act;
- (3) disqualify the entity from the exemption for part or all of the exemption period; and
- (4) impose fines and penalties in accordance with applicable laws.

CHAPTER 5

DIVERSION OF IMPORTED GOODS UNDER THIS ACT

Interpretation

33. In this Chapter, “diversion” means any act by which goods imported into Bhutan under this Act are:
- (1) exported, transferred, or moved out of Bhutan without authorization or customs formalities; or
 - (2) used, sold, or disposed of in a manner inconsistent with the declared purpose, conditions of import, or any tax exemption or concession granted under this Act.

Prohibition

34. A person shall not divert goods imported under a tax exemption under this Act.

- (༡) བཅའ་ཁྲིམས་འདིའི་འོག་གི་ གནང་བ་ ཡང་ན་ དགོངས་ཡངས་གནང་མི་གང་རུང་ ཆ་
མེད་གཏང་ནི་ ཡང་ན་ ལུས་མེད་བཟོ་ནི།
- (༢) འདུས་ཚོགས་དེ་ དགོངས་ཡངས་ཀྱི་ དུས་ཡུན་ཆ་ཤས་ཅིག་ ཡང་ན་ དུས་ཡུན་ཡོངས་
རྫོགས་ཀྱི་དོན་ལུ་ དགོངས་ཡངས་ཐོབ་པའི་གསལ་ལས་ ཕྱིར་བཏོན་འབད་ནི།
- (༣) ཆ་གནས་ཅན་གྱི་ ཁྲིམས་ལུགས་ཚུ་དང་འཁྲིལ་ཏེ་ ཉམས་ཆད་དང་ ཉམས་བྱ་ཚུ་བཀལ་ནི།

ལེའུ་ ༥ པ།

བཅའ་ཁྲིམས་འདིའི་འོག་ལུ་ ནང་འབྲེན་ཅཅས་ཚུ་ ཁ་སྐྱར།

གོ་དོན་འགྲེལ་བཤད།

༣༣. ལེའུ་འདི་ནང་ “ཁ་སྐྱར་” ཟེར་མི་འདི་ བཅའ་ཁྲིམས་འདིའི་འོག་ལུ་ འབྲུག་རྒྱལ་ཁབ་ནང་ལུ་
ནང་འབྲེན་འབད་ཡོད་པའི་ ཅཅས་ཚུ་ ལག་ལེན་གང་རུང་གི་སྒོ་ལས།
- ༡) ཕྱིར་ཆོང་འཐབ་པ་ རྩོམ་འབད་བ་ ཡང་ན་ གནང་བ་མེད་པར་ ཡང་ན་ ཅད་ཅི་གྱི་
ལུགས་མཐུན་བྱ་སྒོ་ཚུ་ མ་སྦྱབ་པར་ འབྲུག་ལས་ཕྱི་ཁར་བསྐྱལ་བ། ཡང་ན།
 - (༢) གསལ་སྟོན་འབད་ཡོད་པའི་དགོས་དོན་དང་ ནང་འབྲེན་གྱི་གནས་ཚུགས་ ཡང་ན་ བཅའ་
ཁྲིམས་འདིའི་འོག་ལུ་ ཡང་ན་ ཆ་གནས་ཡོད་པའི་དུས་སྐབས་ཀྱི་ ཁྲིམས་ལུགས་གཞན་
གང་རུང་འོག་ལུ་ ཁྲལ་དགོངས་ཡངས་ ཡང་ན་ སུམ་ཆག་གང་རུང་ གནང་ཡོད་མི་ཚུ་
དང་ རྒྱལ་མཐུན་མེད་པའི་སྒོ་ལས་ སྤྱོད་ཡོད་པ་དང་ བཅོང་ཡོད་པ་ ཡང་ན་ ཕྱིར་འདོན་
འབད་ཡོད་མི་ལུ་གོ།

བཀའ་ཁྲིམས་འདི་ནི།

༣༤. མི་ངོ་ཅིག་གིས་ བཅའ་ཁྲིམས་འདིའི་འོག་ལུ་ ཁྲལ་དགོངས་ཡངས་གནང་ཐོག་ལས་ ནང་འབྲེན་
འབད་ཡོད་པའི་ ཅཅས་ཚུ་ ཁ་སྐྱར་འབད་མི་ཚོགས།

Persons Liable

35. Liability under this Chapter extends to:

- (1) the importer;
- (2) any agent, clearing agent, or customs broker;
- (3) any transporter, warehouse operator, or distributor; or
- (4) any person who knowingly has custody, control, or beneficial interest in the goods.

Consequences of Diversion

36. Where imported goods are diverted in contravention of this Chapter:

- (1) any taxes or duty exemption granted in respect of the goods is void;
- (2) all applicable taxes, duties, and charges are immediately payable as a debt due to the government;
- (3) interest accrues on unpaid taxes and duties from the date of importation at the rate prescribed under the applicable tax laws;
- (4) the goods are liable to seizure or confiscation (as the case may be);
- (5) any permit, approval, or licence issued in respect of the goods may be revoked; and

ཕྱག་ལམ་འཁྲི་བའི་ མི་ངོས་ཚུ།

༣༥. ལེའུ་འདྲི་འོག་ལུ་ ཕྱག་ལམ་འཁྲི་མི་ཚུ་ཡང་།

- (༡) ནང་འབྲེན་འབད་མི། ཡང་ན་
- (༢) རོ་ཚབ་དང་ རོས་སེལ་རོ་ཚབ་ ཡང་ན་ ཅ་དམ་བར་ཚོང་པ་གང་རུང་།
- (༣) སྐྱེལ་འབྲེན་འབད་མི་དང་ རོས་ཁང་ལག་ལེན་པ་ ཡང་ན་ བཟམ་སྐྱེལ་བ་གང་རུང་།
- (༤) ཅ་ཆས་ཚུ་ནང་ ཤེས་རྟོགས་གྱི་སྒོ་ལས་ བདག་བབྱུང་དང་ ཚད་འཛིན་ ཡང་ན་ ཁེ་ཕན་ གྱི་མཐའ་དོན་ཡོད་མི་ མི་ངོས་གང་རུང་།

ཁ་སྐྱར་གྱི་འབྲེལ་བྱུང་།

༣༦. ལེའུ་འདྲི་ལུ་ ཆག་ནས་མ་བཞག་པར་ ནང་འབྲེན་ཅ་ཆས་ཚུ་ ཁ་སྐྱར་འབད་ཆོ།

- (༡) ཅ་ཆས་དེ་ཚུ་དང་འབྲེལ་ཏེ་ ཁྲལ་ ཡང་ན་ ཅ་ཁྲལ་ དགོངས་ཡངས་གནང་མི་གང་རུང་ ལུས་མེད་ཡིན་མ། དང་།
- (༢) ཆག་ནས་ཡོད་པའི་ ཁྲལ་དང་ཅ་ཁྲལ་ གླུ་འབྲུས་ཡོངས་རྫོགས་ གཞུང་ལུ་བྱ་ལོན་འཁྲི་ ཡོད་པ་སྟེ་ བརྩི་འཛིན་ཐོག་ དེ་འབྲེལ་ལས་སྒྲོད་དགོ།
- (༣) ནང་འབྲེན་ཆོས་གངས་ལས་ འགོ་བབྱུང་སྟེ་ ཁྲལ་དང་ཅ་ཁྲལ་ མ་བཟབ་པར་ཡོད་མི་ཚུ་ གྲུར་ ཆག་ནས་ཡོད་པའི་ ཁྲལ་གྱི་བཅའ་ཁྲིམས་ཚུ་གི་འོག་ལུ་ ཆེད་དུ་བཀོད་པའི་ཁྲལ་ ཚད་ཁར་ སྐྱེད་ཕོག་དགོ།
- (༤) ཅ་ཆས་ཚུ་ (གནས་རིམ་དང་བསྟུན་ཏེ་) འཛིན་བབྱུང་ ཡང་ན་ གཞུང་བཞེས་འབད་ ཆོག།
- (༥) ཅ་ཆས་དེ་ཚུ་དང་འབྲེལ་བའི་ འགན་སྒྲོད་ཡིག་ཆ་དང་ གནང་བ་ ཡང་ན་ ཆོག་ཐམ་གང་ རུང་ ཆ་མེད་གཏང་ཆོག།

- (6) forward the case to the appropriate authority under applicable law for the time being in force.
- 37. The consequences under section 36 of this Act are in addition to any criminal sanctions imposed under this Chapter.

Offence and Penalties

- 38. A person who diverts, or attempts to divert, imported goods commits an offence under this Act.
- 39. A person who commits an offence under section 38 of this Act is liable to:
 - (1) where the diversion is completed:
 - (a) a penalty of 150 percent of the customs value of the goods; and
 - (b) being charged with an offence of misdemeanour under the Penal Code of Bhutan; or
 - (2) where the diversion is attempted but not completed:
 - (a) a penalty of 50 percent of the customs value of the goods; and
 - (b) in the case of a second or subsequent attempt, being charged with an offence of misdemeanour under the Penal Code of Bhutan.
- 40. This Chapter does not prevent the Ministry from taking proceedings under any other applicable law of Bhutan in respect of any act of diversion.

(༤) གནད་དོན་འདི་ ཆ་གནས་ཡོད་པའི་དུས་སྐབས་ཀྱི་ ཁྲིམས་ལུགས་གཞན་གང་རུང་དང་
འབྲེལ་ཏེ་ འོས་འབབ་ཅན་གྱི་དབང་འཛིན་ལུ་གཏང་དགོ།

༣༡. བཅའ་ཁྲིམས་འདིའི་ དོན་ཚན་ ༣༤ པའི་འོག་གི་ འབྲེལ་བྱ་དང་ཚུ་ ལེའུ་འདིའི་འོག་ལུ་བཀལ་
བའི་ ཉེས་འགོལ་གྱི་ཉེས་ཆད་ གང་རུང་བཀལ་མིའི་ ཁ་སྐོང་ལུ་ཨིན།

གཞོན་འགོལ་དང་ ཉེས་བྱ་ཚུ།

༣༢. ནང་འབྲེན་ཅ་ཆས་ཚུ་ ཁ་སྐྱར་འབད་མི་ ཡང་ན་ ཁ་སྐྱར་འབད་ཐབས་སྒྲིགས་མི་ མི་ངོ་དེ་ལུ་
བཅའ་ཁྲིམས་འདིའི་འོག་ལུ་ གཞོན་འགོལ་ ལག་ལེན་གྱི་ ཉེས་པ་འབྲིམ་ཨིན།

༣༣. བཅའ་ཁྲིམས་འདིའི་ དོན་ཚན་ ༣༥ པའི་འོག་ལུ་ གཞོན་འགོལ་ལག་ལེན་འཐབ་མི་ མི་ངོ་ཅིག་
ལུ་ འབྲི་དགོཔ་དེ་ཡང་།

(༡) ཁ་སྐྱར་མཇུག་བསྐྱོམས་འབད་ཡོད་ཚེ། དང་།

(ཀ) ཅ་ཆས་ཚུ་གི་ ཅད་མ་གནས་གོང་ལས་ བརྒྱ་ཆ་ ༡༥༠ གི་ཉེས་ཆད། དང་།

(ཁ) འབྲུག་གི་ཉེས་འགོལ་ཁྲིམས་དེབ་འོག་ལུ་ ཉེས་ཕྱའི་ ཉེས་འཇུགས་སྦྱེལ་ནི་
ཡང་ན།

(༢) ཁ་སྐྱར་འབད་ཐབས་སྒྲིགས་ཡོད་རུང་ ཁ་སྐྱར་མཇུག་བསྐྱོམས་མ་འབད་བར་ཡོད་ཚེ།

(ཀ) ཅ་ཆས་ཚུ་གི་ ཅད་མ་གནས་གོང་ལས་ བརྒྱ་ཆ་ ༥༠ གི་ཉེས་ཆད། དང་།

(ཁ) ཁ་སྐྱར་ཐེངས་གཉིས་པ་ ཡང་ན་ རྒྱལ་མར་ཁ་སྐྱར་འབད་ཐབས་སྒྲིགས་མི་ལུ་
འབྲུག་གི་ཉེས་འགོལ་ཁྲིམས་དེབ་འོག་ལུ་ ཉེས་ཕྱའི་ཉེས་འཇུགས་སྦྱེལ་ནི།

༤༠. ལེའུ་འདི་གིས་ ཁ་སྐྱར་ལག་ལེན་གང་རུང་དང་འབྲེལ་ཏེ་ ཆ་གནས་ཡོད་པའི་ འབྲུག་གི་ཁྲིམས་
ལུགས་གཞན་ གང་རུང་འོག་ལུ་ ལྷན་ཁག་གིས་ ཉེས་འཇུགས་སྦྱེལ་ནི་ལས་ བཀག་ཆ་མི་
འབད།

Presumption of Diversion

41. It is presumed, unless rebutted under section 42 of this Act, that goods have been diverted in contravention of this Chapter if the goods:
- (1) cannot be accounted for through verifiable records; or
 - (2) are not traceable within the domestic market or authorised use.
42. The presumption under section 41 of this Act is rebutted if the importer or other liable person establishes, on a balance of probabilities, that the goods have not been diverted.

CHAPTER 6

MISCELLANEOUS PROVISIONS

Compliance with Other Laws

43. An exemption granted under this Act does not exempt an Approved Entity from compliance with the procedural requirements of the Customs Act of Bhutan, the Excise Tax Act of Bhutan, the Goods and Services Tax Act of Bhutan, or any other law for the time being in force governing the importation, clearance, or use of goods and services.

Delegation of Authority

44. For the purposes of this Act, the Ministry may designate the Department of Revenue and Customs (or any successor Department), to perform or exercise any function or power conferred on the Ministry under this Act.

ཁ་སྐྱར་གྱི་གྲངས་སྤྱོད་ཐངས་།

༤༡. བཅའ་ཁྲིམས་འདིའི་ རྟོག་ཚན་ ༤༡ པའི་འོག་ལུ་ འགལ་ལན་མེད་ཚེ་ ཅ་ཆས་ཚུ་ ལེའུ་འདི་
ལས་འགལ་ཏེ་ ཁ་སྐྱར་འབད་ཡོད་པའི་གྲངས་སྤྱོད་ བཟི་ནི་ དེ་ཡང་།

(༡) བདེན་དཔྱད་རུང་པའི་ ཡིག་ཐོ་ཚུ་ལས་ ཕྱིས་ བདའ་མ་བྱུན་པའི་སྐབས་། ཡང་ན་

(༢) ནང་འཁོད་ཚོང་ལམ་ནང་ལས་ ཡང་ན་ གནང་བའི་ཐོག་གི་སྤྱོད་ཚུ་ལ་ འཚོལ་མ་ཐོབ་པའི་
སྐབས་།

༤༢. གལ་སྲིད་ ནང་འཁོད་འབད་མི་ ཡང་ན་ འགན་ཁུར་འབྲི་བའི་ མི་ངོམ་གཞན་གྱིས་ ཅ་ཆས་
ཚུ་ ཁ་སྐྱར་འབད་བ་མེད་པ་སྤྱོད་ བདེན་པར་བཟུང་སྲིད་པའི་ འོས་ཁུངས་ཚུ་གཏན་འཁེལ་འབད་
བ་ཅིན་ བཅའ་ཁྲིམས་འདིའི་ རྟོག་ཚན་ ༤༡ པའི་འོག་ལུ་ གྲངས་སྤྱོད་ཐངས་དེ་གི་ འགལ་
ལན་འབད་བཟིམ་ཨིན།

ལེའུ་ ༤ པ།

སྤྱོད་ཐངས་དཔྱད་ཐོག་།

ཁྲིམས་ལུགས་གཞན་ཚུ་ལུ་ ཆགས་།

༤༣. བཅའ་ཁྲིམས་འདིའི་འོག་ལུ་ དཔྱད་ཐངས་ཡངས་ཅིག་ གནང་མི་དེ་གིས་ གནང་བྱུང་ལས་དོན་ཅིག་
ལུ་ འབྲུག་གི་ཅ་དམ་ཁྲལ་གྱི་བཅའ་ཁྲིམས་ ཡང་ན་ འབྲུག་གི་ནང་ཁྲལ་བཅའ་ཁྲིམས་ ཅ་ཆས་
དང་ཞབས་ཏྲིག་ཁྲལ་གྱི་བཅའ་ཁྲིམས་ ནང་འཁོད་དང་ རྟོག་ཐོག་ ཡང་ན་ ཅ་ཆས་དང་ཞབས་
ཏྲིག་ལག་ལེན་ཚུ་གི་ སྤྱོད་ཐངས་ལུ་ཡོད་པའི་ ཆགས་ཡོད་པའི་དུས་སྐབས་ནང་གི་ ཁྲིམས་
ལུགས་གཞན་གང་རུང་གི་ བྱ་ཅིམ་གྱི་དཔྱད་ཐོག་མཁོ་ཚུ་ལས་ དཔྱད་ཐངས་ཡངས་མེད།

འགན་དབང་སྤྱོད་དོན་།

༤༤. བཅའ་ཁྲིམས་འདིའི་དོན་ལུ་ ལྷན་ཁག་གིས་ འོང་འབབ་དང་ཅ་དམ་ལས་ཁུངས་ལུ་ (ཡང་ན་
ཤུལ་འཛིན་ལས་ཁུངས་) ལུ་ བཅའ་ཁྲིམས་འདི་འོག་གི་ ལཱ་འགན་ ཡང་ན་ དབང་ཆ་གང་རུང་
འབྲུག་ནི་ ཡང་ན་ ལག་ལེན་འཐབ་ནི་གི་ འགན་དབང་སྤྱོད་ཚོགས་།

45. Any function performed or power exercised by the Department of Revenue and Customs (or any successor Department) under this Act shall be deemed to have been performed or exercised by the Ministry.
46. The Ministry may issue such administrative instructions or procedural guidelines as it considers necessary to facilitate compliance with this Act.

Amendment

47. The amendment of this Act by way of addition, variation or repeal shall be effected by the Parliament.

Rule making

48. The Ministry of Finance shall frame rules consistent with the provisions of this Act for the effective implementation of this Act.

Authoritative Text

49. The Dzongkha text of this Act shall be the authoritative text. However, in the event of any difference in the technical interpretation between the Dzongkha and English texts, each text shall be regarded as equally authoritative to reconcile the difference in interpretation.

༤༥. བཅའ་ཁྲིམས་འདིའི་འོག་ལུ་ འོང་འབབ་དང་ཅ་དམ་ལས་ཁུངས་ (ཡང་ན་ རྒྱལ་འཛིན་ལས་ཁུངས་) གྱིས་ གྲུབ་ཡོད་མི་ ཡང་ན་ ལག་ལེན་འཐབ་ཡོད་མི་ ལཱ་འགན་ ཡང་ན་ དབང་ཆ་གང་རུང་དེ་ ལྷན་ཁག་གིས་ གྲུབ་ཡོད་པ་ ཡང་ན་ ལག་ལེན་འཐབ་ཡོད་པ་སྟེ་ བརྩི་འཛིག་འབད་དགོ།

༤༦. ལྷན་ཁག་གིས་ བཅའ་ཁྲིམས་འདི་ལུ་ ཆ་གནས་ཀྱི་དོན་ལས་ དགོས་དོན་ཡོད་པའི་བསམ་ཞིབ་དང་བསྟུན་ བདག་སྲོང་གི་བཀོད་རྒྱ་ཚུ་ ཡང་ན་ བྱ་སྒྲུབ་འཕམ་སྟོན་ཚུ་ བཟོ་བཏོན་འབད་ཆོག།

འཕྲི་སྟོན།

༤༧. བཅའ་ཁྲིམས་འདི་ལུ་ ཁ་སྐོང་དང་ སྒྱུར་བཅོས་ ཡང་ན་ ཆ་མེད་ཀྱི་སྒྲིལ་ས་ འཕྲི་སྟོན་དེ་ སྤྱི་ཚོགས་ནང་ལས་འབད་དགོ།

བཅའ་ཡིག་བཟོ་སྒྲིག།

༤༨. དངུལ་རྩིས་ལྷན་ཁག་གིས་ བཅའ་ཁྲིམས་འདིའི་ ལག་ལེན་གྱི་ཆེད་ལུ་ བཅའ་ཁྲིམས་འདིའི་ དགོངས་དོན་ཚུ་དང་ ཚུལ་མཐུན་ཡོད་པའི་ བཅའ་ཡིག་ཚུ་ བཟོ་སྒྲིག་འབད་ཆོག།

ཆོག་དོན་གྱི་དབང་ཚད།

༤༩. བཅའ་ཁྲིམས་འདི་གི་ རྫོང་ཁ་དང་དབྱིན་སྐད་གཉིས་ཀྱི་བར་ན་ གོ་དོན་མ་འདྲ་བའི་གནད་རེ་འཐོན་ཆེ་ རྫོང་ཁའི་ཆོག་དོན་ལུ་ཆ་བཞག་དགོ། གལ་སྲིད་ རྫོང་ཁ་དང་དབྱིན་སྐད་གཉིས་ཀྱི་བར་ན་ འཕྲུལ་རིག་དང་ཁྱད་རིག་གི་ གོ་དོན་མ་འདྲཱ་རེ་ཐོན་ཆེ་ གོ་བ་ལེན་ནི་ནང་ ཆོག་དོན་གཉིས་ཆ་རང་ལུ་ དབང་ཚད་འདྲ་མཉམ་གྱི་བརྩི་འཛིག་འབད་དགོ།

Definition

50. In this Act, unless the context otherwise requires:

- (1) “anti-avoidance” means any measure taken under section 31 of this Act to counteract arrangements entered into primarily to obtain a tax benefit not intended by this Act;
- (2) “Approved Activity” means any renewable energy activity approved by the Responsible Ministry under section 14(1) of this Act;
- (3) “Approved Entity” means any entity approved by the Ministry under section 18(1) of this Act;
- (4) “entity” means any person, whether natural or legal, including an individual, company, corporation, partnership, joint venture, trust, cooperative, association, government-owned entity, religious body, non-governmental organisation, or any other body or organisation, whether incorporated or unincorporated.
- (5) “exemptions” means exempt for payment of Customs Duty, Excise Tax and Goods and Services Tax’

ངེས་ཚིག་ཚུ།

༥༠. བཅའ་ཁྲིམས་འདི་ནང་ འབྲེལ་དོན་གྱིས་དགོས་མཁོ་ ལོགས་སུ་བཀོད་ན་མ་གཏོགས་དེ་མིན།

- (༡) “ཁྲལ་བྱུར་ བཀག་ཆ” ཟེར་མི་འདི་ གཙོ་བོ་ བཅའ་ཁྲིམས་འདི་གིས་ ཀུན་སྒྲོང་མ་བསྐྱེད་པའི་ ཁྲལ་གྱི་ཁེ་ཕན་ལེན་ཐབས་ལུ་ འགྲིག་ཆགས་རུང་བཟོ་ཡོད་མིའི་ རྒྱུ་ལན་ལུ་ བཅའ་ཁྲིམས་འདིའི་ བཅའ་ཁྲིམས་འདིའི་ དོན་ཚན་ ༣༡ པའི་འོག་ལུ་ ལག་ལེན་ འཐབ་པའི་ ཐབས་ལམ་གང་རུང་ལུ་གོ།
- (༢) “གནད་གྲུབ་ལས་དོན་” ཟེར་མི་འདི་ བཅའ་ཁྲིམས་འདིའི་ དོན་ཚན་ ༡༤(༡) པའི་ འོག་ལུ་ འགན་ཁུར་ཅན་གྱི་ལྷན་ཁག་གིས་ གནད་བསྐྱོལ་ཡོད་པའི་ སྤྱི་འཐུས་ལྷན་གྱི་ལས་དོན་ གང་རུང་ལུ་གོ།
- (༣) “གནད་གྲུབ་འདུས་ཚོགས་” ཟེར་མི་འདི་ བཅའ་ཁྲིམས་འདིའི་ བཅའ་ཁྲིམས་འདིའི་ དོན་ཚན་ ༡༥(༡) པའི་འོག་ལུ་ ལྷན་ཁག་གིས་ གནད་བསྐྱོལ་ཡོད་པའི་ འདུས་ཚོགས་ གང་རུང་ལུ་གོ།
- (༤) “འདུས་ཚོགས་” ཟེར་མི་འདི་ ཐོ་བཀོད་གྲུབ་མི་ ཡང་ན་ ཐོ་བཀོད་མ་གྲུབ་མི་ མི་ངོ་དང་ ཆོང་སྡེ་ ལས་འཛིན་ བསྐྱོལ་སྐྱོད་ལས་ མཉམ་འབྲེལ་ཁེ་ལཱ་ སློ་གཏང་འདུས་ཚོགས་ མཉམ་ལས་ ཚོགས་པ་ གཞུང་དབང་འདུས་ཚོགས་ ཆོས་ཕྱོགས་འདུས་ཚོགས་ གཞུང་ མིན་ལས་ཚོགས་ ཡང་ན་ འདུས་ཚོགས་ ཡང་ན་ ལས་ཚོགས་གཞན་གང་རུང་དང་ སྤྱི་གསལ་པའི་ རང་གཞིས་གྱི་མི་ངོ་ ཡང་ན་ ཁྲིམས་མཐུན་འདུས་ཚོགས་ གང་རུང་ལུ་གོ།
- (༥) “དགོངས་ཡངས་” ཟེར་མི་འདི་ ཅ་དམ་ཁྲལ་དང་ རྒྱུ་ལྷན་ ཅ་ཆས་དང་ཞབས་ཏྲིག་ ཁྲལ་ཚུ་ སྤྱོད་ནི་ལས་ དགོངས་ཡངས་གནད་མི་ལུ་གོ།

- (6) “indirect tax” means Customs Duty, Excise Tax and Goods and Services Tax;
- (7) “Ministry” means Ministry of Finance.
- (8) “Renewable energy” means energy derived from hydropower, solar, wind, biomass, geothermal, biofuels, and green hydrogen;
- (9) “Renewable energy activity” means any activity involving the generation, storage, transmission, conversion, and production of energy from renewable sources, including but not limited to activities involving hydropower, solar, wind, biomass, geothermal, biofuels, green hydrogen, and such other renewable sources as may be designated by the Responsible Ministry.
- (10) “Responsible Ministry” means Ministry of Energy and Natural Resources (and any successor Ministry).

- (༤) “ཐད་ཀར་མིན་པའི་ཁྲལ་” ཟེར་མི་འདི་ ཅད་མ་ཁྲལ་དང་ ཉང་ཁྲལ་ ཅ་ཆས་དང་ཞབས་
ཏོག་གི་ཁྲལ་ཚུ་ལུ་གོ།
- (༥) “ལྟན་ལག་” ཟེར་མི་འདི་ དངུལ་རྩིས་ལྟན་ལག་ལུ་གོ།
- (༦) “སླར་འབྱུང་ལུས་ཤུགས་” ཟེར་མི་འདི་ རྒྱུ་བརྟེན་སློག་མེད་ ཉིན་བྱོད་ རྒྱུ་ཤུགས་
སླེ་ལྟན་རྒྱུ་ཆ་ ས་འོག་བྱོད་ཤུགས་ སླེ་ལྟན་རྒྱུ་སླུ་ སླར་འབྱུང་རྒྱུ་ཉའི་རྟོར་མེན་རྒྱུ་
ལས་ཐོན་པའི་ ལུས་ཤུགས་ལུ་གོ།
- (༧) “སླར་འབྱུང་ལུས་ཤུགས་ལས་དོན་” ཟེར་མི་འདི་ རྒྱུ་བརྟེན་ལུས་ཤུགས་དང་ ཉིན་བྱོད་
རྒྱུ་ཤུགས་ སླེ་ལྟན་རྒྱུ་ཆ་ ས་འོག་བྱོད་ཤུགས་ སླེ་ལྟན་རྒྱུ་ སླུ་ སླར་འབྱུང་ རྒྱུ་
རྒྱུ་ཉའི་རྟོར་མེན་རྒྱུ་དང་སླགས་ཏེ་ དེ་རྒྱུ་ལུ་ཚད་འཛིན་མ་འབད་བར་ སླེ་ལྟན་སླར་འབྱུང་
ཅན་གྱི་ འབྱུང་ཁྲལ་ལས་ བཟོ་བཏོན་དང་ མཛོད་བཞག་ བརྒྱུད་སྤེལ་ སོར་སླར་
ལུས་ཤུགས་བཟོ་བཏོན་དང་ གཞན་ཡང་ འགན་ཁུར་ཅན་གྱི་ལྟན་ལག་གིས་ རོས་འཛིན་
གྲུབ་པའི་ སླར་འབྱུང་ཅན་གྱི་འབྱུངས་ཁྲལ་ཚུ་དང་འབྲེལ་བའི་ ལས་དོན་ཚུ་ལུ་གོ།
- (༨) “འགན་ཁུར་ཅན་གྱི་ལྟན་ལག་” ཟེར་མི་འདི་ ལུས་ཤུགས་དང་རང་བཞིན་ཐོན་སྐྱེད་ལྟན་
ལག་ (དང་ རྒྱལ་འཛིན་ལྟན་ལག་གང་རུང་) ལུ་གོ།